

KOMISIJAS REGULA (ES) 2019/2022**(2019. gada 1. oktobris),****ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK nosaka ekodizaina prasības sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām, groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 1275/2008 un atceļ Komisijas Regulu (ES) Nr. 1016/2010****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 114. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 21. oktobra Direktīvu 2009/125/EK, ar ko izveido sistēmu, lai noteiktu ekodizaina prasības ar enerģiju saistītiem ražojumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Atbilstoši Direktīvai 2009/125/EK Komisijai būtu jānosaka ekodizaina prasības tādiem energopatēriņu ietekmējošiem ražojumiem, kuriem ir būtisks pārdošanas un tirdzniecības apjoms Savienībā, kuriem ir ievērojama ietekme uz vidi un kuru ietekmi uz vidi iespējams būtiski samazināt bez pārmērīgām izmaksām, veicot konstruktīvus uzlabojumus.
- (2) Komisijas paziņojumā COM(2016) 773 ⁽²⁾ (ekodizaina darba plāns), ko Komisija sagatavojusi, piemērojot Direktīvas 2009/125/EK 16. panta 1. punktu, atbilstīgi ekodizaina un energomarķējuma satvaram ir noteiktas darba prioritātes 2016.–2019. gada periodam. Ekodizaina darba plānā ir apzinātas energopatēriņu ietekmējošu ražojumu grupas, kas uzskatāmas par prioritārām, runājot par priekšizpētes veikšanu un eventuāli īstenošanas pasākumu pieņemšanu, kā arī par Komisijas Regulas (ES) Nr. 1016/2010 ⁽³⁾ un Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 1059/2010 ⁽⁴⁾ pārskatīšanu.
- (3) Tiek lēsts, ka ekodizaina darba plāna pasākumi 2030. gadā potenciāli spēs nodrošināt papildu 260 TWh ikgadēju enerģijas galaietaupījumu, kas ir ekvivalents siltumnīcefekta gāzu emisiju samazinājumam 2030. gadā par aptuveni 100 miljoniem tonnu gadā. Viena no darba plānā norādītajām ražojumu grupām ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas, un attiecībā uz tām līdz 2030. gadam pēc aplēsēm paredzēts panākt elektroenerģijas ietaupījumu 2,1 TWh gadā, tādējādi siltumnīcefekta gāzu emisijas samazinot par 0,7 Mt CO₂ ekv. gadā, kā arī panākt 16 miljonus m³ lielu ūdens ietaupījumu.
- (4) Komisija ekodizaina prasības sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām noteica ar Regulu (ES) Nr. 1016/2010, un saskaņā ar minēto regulu Komisijai, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību, tā būtu jāpārskata.
- (5) Komisija ir pārskatījusi Regulu (ES) Nr. 1016/2010 un ir izanalizējusi sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu tehniskos, vidiskos un ekonomiskos aspektus, kā arī patērētāju reālos paradumus. Pārskatīšana tika veikta ciešā sadarbībā ar ieinteresētajām personām un interesentiem no Savienības un trešām valstīm. Pārskatīšanas rezultāti tika publicēti un iesniegti Apspriežu forumam, kas izveidots ar Direktīvas 2009/125/EK 18. pantu.
- (6) No pārskatīšanas pētījuma izriet, ka ir jāpārskata ekodizaina prasības sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām un prasības attiecībā uz tādu būtisku resursu izmantošanu kā elektroenerģija un ūdens, kā arī ir jāievieš prasības, kas saistītas ar resursefektivitāti, piemēram, remontējamību un reciklējamību.
- (7) Sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu vidiskie aspekti, kas šajā regulā atzīti par būtiskiem, ir enerģijas un ūdens patēriņš lietošanas posmā, atkritumu rašanās kalpošanas laika beigās un emisijas gaisā un ūdenī ražošanas posmā (izejvielu ieguves un pārstrādes dēļ) un lietošanas posmā (elektroenerģijas patēriņa dēļ).

⁽¹⁾ OV L 285, 31.10.2009., 10. lpp.⁽²⁾ Komisijas paziņojums "Ekodizaina darba plāns 2016.–2019. gadam" (COM(2016) 773 final, 30.11.2016.).⁽³⁾ Komisijas 2010. gada 10. novembra Regula (ES) Nr. 1016/2010, ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/125/EK īsteno attiecībā uz ekodizaina prasībām sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām (OV L 293, 11.11.2010., 31. lpp.).⁽⁴⁾ Komisijas 2010. gada 28. septembra Deleģētā regula (ES) Nr. 1059/2010, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2010/30/ES attiecībā uz sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu energomarķējumu (OV L 314, 30.11.2010., 1. lpp.).

- (8) Enerģijas patēriņš gadā tiem ražojumiem, uz ko attiecas šī regula, Savienībā 2015. gadā tika aplēsts 31,3 TWh apmērā, kas atbilst 11,1 miljoniem tonnu CO₂ ekvivalenta. Gaidāms, ka ierastās darbības scenārijā 2030. gadā sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu prognozētais enerģijas patēriņš palielināsies līdz 49,0 TWh, galvenokārt tāpēc, ka pieaugs lietošanā esošo trauku mazgāšanas mašīnu kopskaits. Šo enerģijas patēriņa palielinājumu tomēr var ierobežot, atjauninot spēkā esošās ekodizaina prasības. Tāpat tika aplēsts, ka sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu ūdens patēriņš 2015. gadā bija 318 miljoni m³, un gaidāms, ka prasību neatjaunināšanas gadījumā 2030. gadā tas palielināsies līdz 531 miljoniem m³. Visbeidzot, ir aplēsts, ka sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu ekspluatācijas laiks pēdējos gados ir samazinājies līdz aptuveni 12,5 gadiem, un paredzams, ka stimulu trūkuma gadījumā šī tendence turpināsies.
- (9) Komisijas paziņojumā Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai COM(2015) 614 final⁽⁵⁾ (rīcības plāns aprites ekonomikas jomā) un Paziņojumā par ekodizaina darba plānu⁽⁶⁾ ir uzsvērts, ka ir svarīgi izmantot ekodizaina satvaru, lai atbalstītu virzību uz resursu ziņā efektīvāku un aprītīgāku ekonomiku. Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2012/19/ES⁽⁷⁾ ir atsauce uz Direktīvu 2009/125/EK un norāde, ka ekodizaina prasībām būtu jāveicina elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) atkārtota izmantošana, demontēšana un reģenerācija. Tāpēc šajā regulā būtu jānosaka atbilstīgas prasības, kas veicina aprites ekonomikas mērķu sasniegšanu.
- (10) Trauku mazgāšanas mašīnām, kas nav paredzētas lietošanai mājāsaimniecībā, ir atšķirīgi raksturlielumi un lietojumi. Uz tām attiecas citi tiesību akti, jo īpaši Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2006/42/EK⁽⁸⁾ par mašīnām, un tās nebūtu jāiekļauj šīs regulas darbības jomā. Sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām piemērojamās normas būtu jāpiemēro trauku mazgāšanas mašīnām ar vieniem un tiem pašiem tehniskajiem raksturlielumiem neatkarīgi no izmantošanas iestatījumiem. Visām sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām neatkarīgi no izmantotajām metodēm būtu jāizpilda mazgāšanas un žāvēšanas prasību minimums.
- (11) Būtu jānosaka konkrētas prasības attiecībā uz sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu mazjaudas režīmiem. Komisijas Regulas (EK) Nr. 1275/2008⁽⁹⁾ prasības nebūtu jāpiemēro sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām, kuras ietilpst šīs regulas darbības jomā. Regula (EK) Nr. 1275/2008 būtu attiecīgi jāgroza.
- (12) Attiecīgie ražojuma parametri būtu jāmēra, izmantojot ticamas, precīzas un reproducējamās metodes. Šajās metodēs būtu jāņem vērā atzītas mūsdienīgas mērīšanas metodes, t. sk., ja ir pieejami, harmonizētie standarti, ko pieņēmušas Eiropas standartizācijas organizācijas, kuras uzskaitītas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1025/2012⁽¹⁰⁾ I pielikumā.
- (13) Saskaņā ar Direktīvas 2009/125/EK 8. pantu šajā regulā būtu jānosaka piemērojamās atbilstības novērtēšanas procedūras.
- (14) Lai atvieglotu atbilstības pārbaūžu veikšanu, ražotājiem, importētājiem vai pilnvarotajiem pārstāvjiem tehniskajā dokumentācijā būtu jāsniedz Direktīvas 2009/125/EK IV un V pielikumā minētā informācija, ciktāl tā ir saistīta ar šajā regulā noteiktajām prasībām.
- (15) Ja tehniskās dokumentācijas parametri, kas definēti šajā regulā, ir identiski ar ražojuma informācijas lapas parametriem, kas definēti Komisijas Deleģētajā regulā (ES) 2019/2017⁽¹¹⁾, ražotājiem, importētājiem vai pilnvarotajiem pārstāvjiem attiecīgie dati būtu jāievada ražojumu datubāzē, kas definēta Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2017/1369⁽¹²⁾, un tie vairs nebūtu jāiesniedz tirgus uzraudzības iestādēm kā daļa no tehniskās dokumentācijas.

⁽⁵⁾ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai "Noslēgt aprites loku – ES rīcības plāns pārejai uz aprites ekonomiku", COM(2015) 614 final, 2.12.2015.

⁽⁶⁾ COM(2016) 773 final, 30.11.2016.

⁽⁷⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 4. jūlija Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA) (OV L 197, 24.7.2012., 38. lpp.).

⁽⁸⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Direktīva 2006/42/EK par mašīnām, un ar kuru groza Direktīvu 95/16/EK (OV L 157, 9.6.2006., 24. lpp.).

⁽⁹⁾ Komisijas 2008. gada 17. decembra Regula (EK) Nr. 1275/2008, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2005/32/EK iestrādātās ekodizaina prasības attiecībā uz elektrisko, elektronisko mājāsaimniecības un biroja iekārtu elektroenerģijas patēriņu gatavības un izslēgtā režīmā (OV L 339, 18.12.2008., 45. lpp.).

⁽¹⁰⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 25. oktobra Regula (ES) Nr. 1025/2012 par Eiropas standartizāciju, ar ko groza Padomes Direktīvas 89/686/EEK un 93/15/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 94/9/EK, 94/25/EK, 95/16/EK, 97/23/EK, 98/34/EK, 2004/22/EK, 2007/23/EK, 2009/23/EK un 2009/105/EK, un ar ko atceļ Padomes Lēmumu 87/95/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1673/2006/EK (OV L 316, 14.11.2012., 12. lpp.).

⁽¹¹⁾ Komisijas 2019. gada 11. marta Deleģētā regula (ES) 2019/2017, ar ko attiecībā uz sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu energomarķējumu papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/1369 un atceļ Komisijas Deleģēto regulu (ES) Nr. 1059/2010 (skatīt šā Oficiālā Vēstneša 134. lpp.).

⁽¹²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2017. gada 4. jūlija Regula (ES) 2017/1369, ar ko izveido energomarķējuma satvaru un atceļ Direktīvu 2010/30/ES (OV L 198, 28.7.2017., 1. lpp.).

- (16) Lai nodrošinātu regulas iedarbīgumu un uzticamību un lai aizsargātu patērētājus, nebūtu jāatļauj laist tirgū ražojumus, kas testa apstākļos automātiski maina savu sniegumu, lai uzlabotu deklarētos parametrus.
- (17) Papildus šajā regulā noteiktajām prasībām, lai informāciju par šīs regulas aptverto ražojumu aprites cikla vidisko sniegumu padarītu plaši pieejamu un viegli piekļūstamu, saskaņā ar Direktīvas 2009/125/EK I pielikuma 3. daļas 2. punktu būtu jāpazīna indikatīvas labāko pieejamo tehnoloģiju etalonatzīmes.
- (18) Šī regula būtu jāpārskata, lai novērtētu tās noteikumu atbilstību un efektivitāti tās mērķu sasniegšanā. Pārskatīšanai būtu jānosaka grafiks, paredzot pietiekamu laiku visu noteikumu ieviešanai un ietekmei uz tirgu.
- (19) Regula (ES) Nr. 1016/2010 būtu jāatceļ.
- (20) Lai atvieglotu pāreju no Regulas (ES) Nr. 1016/2010 uz šo regulu, no šīs regulas spēkā stāšanās dienas apzīmējuma "standarta programma" vietā būtu jāatļauj lietot apzīmējumu "eco".
- (21) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Direktīvas 2009/125/EK 19. panta 1. punktu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

1. Ar šo regulu nosaka ekodizaina prasības no elektrotīkla darbināmu sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu, t. sk. iebūvējamu sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu un tādu no elektrotīkla darbināmu sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu, ko var darbināt arī ar akumulatoru, laišanai tirgū vai nodošanai ekspluatācijā.
2. Šo regulu nepiemēro šādām iekārtām:
 - a) trauku mazgāšanas mašīnām, kas ietilpst Direktīvas 2006/42/EK darbības jomā;
 - b) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām, kuras ir darbināmas ar akumulatoru un kuras var pieslēgt elektrotīklam, izmantojot atsevišķi iegādātu maiņstrāvas-līdzstrāvas pārveidotāju.

2. pants

Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- 1) "elektrotīkls" nozīmē elektroapgādi no elektrotīkla ar 230 (\pm 10 %) voltu spriegumu un 50 Hz maiņstrāvas frekvenci;
- 2) "sadzīves trauku mazgāšanas mašīna" ir iekārta, kas mazgā un skalo galda piederumus un ko ražotājs atbilstības deklarācijā ir deklarējis kā atbilstošu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/35/ES⁽¹³⁾ vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/53/ES⁽¹⁴⁾ prasībām;
- 3) "iebūvējama sadzīves trauku mazgāšanas mašīna" ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīna, ko konstruē, testē un tirgo tikai nolūkā:
 - a) uzstādīt skapītī vai (no augšas, apakšas un sāniem) apdarināt ar paneļiem;
 - b) cieši piestiprināt pie skapīša sāniem, augšējās virsmas vai grīdas vai pie paneļiem; kā arī
 - c) aprīkot ar integrētu rūpnieciska ražojuma priekšējo virsmu vai piemontēt tai individuāla projekta priekšējo paneli;

⁽¹³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/35/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās (OV L 96, 29.3.2014., 357. lpp.).

⁽¹⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Direktīva 2014/53/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz radioiekārtu pieejamību tirgū un ar ko atceļ Direktīvu 1999/5/EK (OV L 153, 22.5.2014., 62. lpp.).

- 4) "ekvivalents modelis" ir modelis, kuram ir tādi paši tehniskie raksturlielumi, kas ir relevanti sniedzamās tehniskās informācijas sakarā, bet kuru tas pats ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis laidis tirgū vai nodevis ekspluatācijā kā citu modeli ar atšķirīgu modeļa identifikatoru;
- 5) "modeļa identifikators" ir kods, parasti burtciparu, ar kuru konkrētu ražojuma modeli atšķir no citiem modeļiem ar tādu pašu preču zīmi vai tādu pašu ražotāja, importētāja vai pilnvarotā pārstāvja nosaukumu;
- 6) "ražojumu datubāze" ir datu kopums, kas attiecas uz ražojumiem, kas ir sistemātiski sakārtoti un kam ir uz patērētājiem orientēta publiskā daļa, kurā ar elektronisko saziņas līdzekļu starpniecību ir pieejama informācija par ražojuma individuālajiem parametriem, tiešsaistes portāls pieejamībai un atbilstības daļa ar skaidri noteiktām pieejamības un drošības prasībām, kā noteikts Regulā (ES) 2017/1369;
- 7) "programma" ir iepriekš noteiktu darbību kopums, ko ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis ir norādījis kā piemērotu konkrētiem netīrības līmeņiem un/vai pielādējuma veidiem;
- 8) "eco" ir tādas sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas programmas nosaukums, ko ražotājs deklarējis kā piemērotu vidēji netīru galda piederumu mazgāšanai un uz ko attiecas ekodizaina prasības par energoefektivitāti un mazgāšanas un žāvēšanas veiktspēju.

Pielikumos piemērojamās papildu definīcijas ir norādītas I pielikumā.

3. pants

Ekodizaina prasības

II pielikumā noteiktās ekodizaina prasības piemēro no tajā norādītajiem datumiem.

4. pants

Atbilstības novērtēšana

1. Atbilstības novērtēšanas procedūra, kas minēta Direktīvas 2009/125/EK 8. pantā, ir minētās direktīvas IV pielikumā izklāstītā iekšējās dizaina kontroles sistēma vai minētās direktīvas V pielikumā izklāstītā vadības sistēma.
2. Atbilstības novērtēšanas vajadzīgām saskaņā ar Direktīvas 2009/125/EK 8. pantu tehniskajā dokumentācijā norāda II pielikuma 2., 3. un 4. punktā uzskaitīto parametru deklarētās vērtības, kā arī informāciju par aprēķiniem, kas veikti saskaņā ar III pielikumu, un tajos gūtos rezultātus.
3. Ja konkrēta modeļa tehniskajā dokumentācijā iekļautā informācija ir iegūta:
 - a) no modeļa, kam attiecībā uz sniedzamo tehnisko informāciju ir tādi paši tehniskie raksturlielumi, bet ko ražojis cits ražotājs; vai
 - b) ar aprēķinu palīdzību, pamatojoties uz konstrukciju vai ekstrapolāciju no tā paša vai cita ražotāja cita modeļa, vai abējādi,

tehniskajā dokumentācijā iekļauj detalizētu informāciju par šādiem aprēķiniem, ražotāja veikto novērtēšanu nolūkā pārliecināties par aprēķinu precizitāti un attiecīgā gadījumā deklarāciju par atbilstību starp dažādu ražotāju modeļiem.

Tehniskajā dokumentācijā ietver visu ekvivalento modeļu sarakstu, t. sk. modeļu identifikatorus.

4. Tehniskajā dokumentācijā ietver informāciju tādā secībā un veidā, kā noteikts Deleģētajā regulā (ES) 2019/2017 VI pielikumā. Tirgus uzraudzības vajadzībām ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji, neskarot Direktīvas 2009/125/EK IV pielikuma 2. punkta g) apakšpunktu, var atsaukties uz ražojumu datubāzē augšupielādēto tehnisko dokumentāciju, kas satur to pašu informāciju, kas noteikta Deleģētajā regulā (ES) 2019/2017.

5. pants

Verifikācijas procedūra tirgus uzraudzības nolūkā

Veicot Direktīvas 2009/125/EK 3. panta 2. punktā minētās tirgus uzraudzības pārbaudes, dalībvalstu iestādes piemēro IV pielikumā aprakstīto verifikācijas procedūru.

6. pants

Apiešana

Ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis nedrīkst laist tirgū ražojumus, kas konstruēti tā, ka spēj konstatēt, ka tie tiek testēti (piemēram, atpazīstot testa apstākļus vai testa ciklu), un īpaši reaģēt, testa laikā automātiski mainot savu sniegumu nolūkā sasniegt vēlamāku jebkādu to parametru līmeni, ko ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis deklarējis tehniskajā dokumentācijā vai iekļāvis jebkuros pievienotajos dokumentos.

Ražojuma enerģijas un ūdens patēriņš un nekādi citi deklarētie parametri pēc programmatūras vai aparatūrprogramma-tūras atjauninājuma nepasliktinās, ja tie tiek mērīti atbilstoši tam pašam testēšanas standartam, kas sākotnēji izmantots atbilstības deklarācijas vajadzībām, ja vien galalietotājs pirms atjaunināšanas nav devis nepārprotamu piekrišanu. Ja atjauninājums tiek noraidīts, sniegumā nerodas nekādas izmaiņas.

7. pants

Indikatīvās etalonatzīmes

Indikatīvās etalonatzīmes šīs regulas pieņemšanas laikā tirgū pieejamajiem ražojumiem un tehnoloģijām ar vislabāko veiktspēju ir norādītas V pielikumā.

8. pants

Pārskatīšana

Komisija šo regulu pārskata, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību, un pārskatīšanas rezultātus, kā arī attiecīgā gadījumā pārskatīšanas priekšlikuma projektu līdz 2025. gada 25. decembrim iesniedz Apspriežu forumam.

Pārskatā jo īpaši novērtē šādus aspektus:

- a) potenciāls uzlabot sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu energoefektivitāti un vidisko sniegumu, cita starpā ņemot vērā žāvēšanas veiktspēju;
- b) verifikācijas pielaižu līmenis;
- c) novērtējums par izmaiņām patērētāju paradumos un par sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu izplatības līmeni ES dalībvalstīs;
- d) esošo materiālefektivitātes prasību iedarbīgums;
- e) tas, cik lietderīgi ir ražojumiem noteikt papildu resursefektivitātes prasības saskaņā ar aprites ekonomikas mērķiem, t. sk., vai vajadzētu iekļaut vairāk rezerves daļu.

9. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 1275/2008

Regulas (EK) Nr. 1275/2008 I pielikuma 1. punktā svītro ierakstu "Trauku mazgāšanas mašīnas".

10. pants

Atcelšana

Regulu (ES) Nr. 1016/2010 atceļ no 2021. gada 1. marta.

11. pants

Pārejas pasākumi

Atkāpjoties no Regulas (ES) Nr. 1016/2010 I pielikuma 1. punkta 1) apakšpunkta prasības, no 2019. gada 25. decembra līdz 2021. gada 28. februārim attiecībā uz standarta programmu nosaukuma "standarta programma" vietā saskaņā ar šīs regulas II pielikuma 1. punktu var izmantot nosaukumu "eco".

*12. pants***Stāšanās spēkā un piemērošana**

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2021. gada 1. marta. Tomēr 6. panta pirmo daļu un 11. pantu piemēro no 2019. gada 25. decembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 1. oktobrī

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs*
Jean-Claude JUNCKER

I PIELIKUMS

Pielikumos piemērojamās definīcijas

Piemēro šādas definīcijas:

- 1) "energoefektivitātes indekss" (EEL) ir programmas "eco" un standarta programmas enerģijas patēriņa attiecība;
- 2) "programmas "eco" enerģijas patēriņš" (EPEC) ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas enerģijas patēriņš kilovatstundās uz ciklu programmā "eco";
- 3) "standarta programmas enerģijas patēriņš" (SPEC) ir enerģijas patēriņš kilovatstundās uz ciklu, ko izmanto par referenci un kas atkarīgs no nominālās ietilpības;
- 4) "trauku komplekts" (ps) ir galda piederumu komplekts vienai personai bez ēdiena servēšanas piederumiem;
- 5) "ēdiena servēšanas piederumi" ir priekšmeti, kas paredzēti ēdiena gatavošanai un pasniegšanai; tie var būt katli, ēdiena servēšanas trauki un rīki, kā arī paplātes;
- 6) "nominālā ietilpība" ir maksimālais trauku komplektu skaits kopā ar ēdiena servēšanas piederumiem, ko vienā ciklā var nomazgāt, noskalot un nožāvēt sadzīves trauku mazgāšanas mašīnā, kurā priekšmeti ievietoti atbilstoši ražotāja, importētāja vai pilnvarotā pārstāvja norādījumiem;
- 7) "mazgāšanas veiktspējas indekss" (I_C) ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas mazgāšanas veiktspējas un references sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas mazgāšanas veiktspējas attiecība;
- 8) "žāvēšanas veiktspējas indekss" (I_D) ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas žāvēšanas veiktspējas un references sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas žāvēšanas veiktspējas attiecība;
- 9) "programmas ilgums" (T_c) ir laiks no izvēlētas programmas darbības sākšanas, izņemot lietotāja iestatītu palaišanas atlikšanu, līdz brīdim, kad indikators ziņo, ka programma ir beigusies, un lietotājs var piekļūt ievietotajiem priekšmetiem;
- 10) "cikls" ir pilns mazgāšanas, skalošanas un žāvēšanas process izvēlētajā programmā, kas aptver darbību virkni līdz visu darbību pabeigšanai;
- 11) "izslēgts režīms" ir stāvoklis, kad sadzīves trauku mazgāšanas mašīna ir pieslēgta elektrotīklam un nenodrošina nekādas funkcijas; par izslēgtu režīmu uzskata arī šādus režīmus:
 - a) stāvokli, kas tikai norāda uz izslēgta režīma stāvokli;
 - b) stāvokli, kurā tiek nodrošinātas tikai tās funkcijas, ar ko paredzēts nodrošināt elektromagnētisko savietojamību saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/30/ES⁽¹⁾;
- 12) "gaidstāves režīms" ir stāvoklis, kad sadzīves trauku mazgāšanas mašīna ir pieslēgta elektrotīklam un nodrošina tikai šādas funkcijas, kas var ilgt nenoteiktu laiku:
 - a) reaktivācijas funkciju vai reaktivācijas funkciju un tikai iespējotas reaktivācijas funkcijas indikāciju; un/vai
 - b) reaktivācijas funkciju caur savienojumu ar tīklu; un/vai
 - c) informācijas vai statusa rādījumus; un/vai
 - d) detektēšanas funkciju avārijas pasākumu ierosināšanai;
- 13) "tīkls" ir komunikācijas infrastruktūra, kam piemīt saišu topoloģija, arhitektūra, ieskaitot fiziskos komponentus, organizatoriski principi, komunikācijas procedūras un formāti (protokoli);
- 14) "palaišanas atlikšanas režīms" ir stāvoklis, kad lietotājs ir atlasījis izvēlētas programmas cikla sākuma atlikšanu uz konkrētu laiku;

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 26. februāra Direktīva 2014/30/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību (OV L 96, 29.3.2014., 79. lpp.).

- 15) "rezerves daļa" ir atsevišķa daļa, ar ko var nomainīt daļu, kurai ražojumā ir tāda pati vai līdzīga funkcija;
 - 16) "profesionāls remontētājs" ir operators vai uzņēmums, kas nodrošina sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu remonta un profesionālas tehniskās apkopes pakalpojumus;
 - 17) "programmas "eco" ūdens patēriņš" (EPWC) ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas ūdens patēriņš litros uz ciklu programmā "eco";
 - 18) "garantija" ir jebkādas mazumtirgotāja vai ražotāja saistības pret patērētāju:
 - a) atlīdzināt samaksāto cenu; vai
 - b) jebkādā veidā nomainīt vai saremontēt sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas vai rīkoties ar tām, ja tās neatbilst garantijas paziņojumā vai attiecīgajā reklāmā norādītajām specifikācijām.
-

II PIELIKUMS

Ekodizaina prasības

1. PROGRAMMAS PRASĪBAS

No 2021. gada 1. marta sadzīves trauku mazgāšanas mašīnās nodrošina programmu, kas atbilst šādām prasībām:

a) šī programma:

- sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas programmas izvēles ierīcē, sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas displejā (ja tāds ir) un attiecīgajā tīkla lietojumprogrammā (ja tāda ir) ir atrodama ar nosaukumu “eco”,
- ir iestatīta kā noklusējuma programma sadzīves trauku mazgāšanas mašīnās, kas aprīkotas ar automātisku programmas izvēli vai jebkādu funkciju, kura ietver programmas izvēli; vai, ja automātiskas programmas izvēles nav, ir tieši atlasāma bez vajadzības izraudzīties vēl kādu citu parametru, piemēram, konkrētu temperatūru vai pielādējuma veidu;

b) nosaukumu “eco” izmanto tikai šai programmai. Apzīmējuma “eco” formatējumam nav ierobežojumu attiecībā uz fontu, fonta lielumu, lielo un mazo burtu rakstību vai krāsām. Vienīgā cita veida papildu informācija, ko drīkst norādīt kopā ar apzīmējumu “eco”, ir programmas “eco” temperatūra;

c) uz sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas ne atsevišķi, ne kopā ar citu informāciju nedrīkst izmantot norādes “normāls”, “ikdienas”, “parasts” un “standarta” un to tulkojumus visās ES oficiālajās valodās.

2. ENERGOEFEKTIVITĀTES PRASĪBAS

No 2021. gada 1. marta sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas atbilst šādām prasībām:

a) energoefektivitātes indekss (EEI) ir mazāks par 63.

No 2024. gada 1. marta sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas atbilst šādām prasībām:

b) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām, kuru nominālā ietilpība ir 10 trauku komplekti vai vairāk, EEI ir mazāks par 56.

EEI aprēķina, kā noteikts III pielikumā.

3. FUNKCIONĀLĀS PRASĪBAS

No 2021. gada 1. marta sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas atbilst šādām prasībām:

a) mazgāšanas veiktspējas indekss (I_C) ir lielāks par 1,12;

b) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām, kuru nominālā ietilpība ir lielāka par 7 trauku komplektiem, žāvēšanas veiktspējas indekss (I_D) ir lielāks par 1,06;

c) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām, kuru nominālā ietilpība ir 7 trauku komplekti vai mazāk, žāvēšanas veiktspējas indekss (I_D) ir lielāks par 0,86.

I_C un I_D aprēķina, kā noteikts III pielikumā.

4. MAZJAUDAS REŽĪMI

No 2021. gada 1. marta sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas atbilst šādām prasībām:

a) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām jābūt izslēgtam režīmam un/vai gaidstāves režīmam; jaudas izmantojums šajos režīmos nedrīkst pārsniegt 0,50 W;

- b) ja gaidstāves režīmā ietilpst informācijas vai statusa rādīšana, jaudas izmantojums šādā režīmā nepārsniedz 1,00 W;
- c) ja gaidstāves režīms nodrošina savienojumu ar tīklu un nodrošina tīklīerosas gaidstāves režīmu, kas definēts Komisijas Regulā (ES) Nr. 801/2013⁽¹⁾, jaudas izmantojums šajā režīmā nepārsniedz 2,00 W;
- d) iekārta automātiski pārslēdzas uz izslēgtu režīmu vai gaidstāves režīmu ne vēlāk kā 15 minūšu laikā pēc tam, kad sadzīves trauku mazgāšanas mašīna ir ieslēgta, vai pēc jebkuras programmas un ar to saistītām darbībām beigām, vai pēc jebkādas mijiedarbības ar iekārtu, ja nav ierosināts neviens cits režīms, t. sk. avārijas pasākumi;
- e) ja sadzīves trauku mazgāšanas mašīnai ir palaides atlikšanas režīms, tad jaudas izmantojums šādā režīmā, t. sk. jebkurā gaidstāves režīmā, nepārsniedz 4,00 W. Lietotājam nav iespējas ieprogrammēt palaides atlikšanu uz laiku, kas pārsniedz 24 stundas;
- f) visas sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas, ko var pieslēgt tīklam, nodrošina iespēju aktivēt un deaktivēt tīkla pieslēgumu. Tīkla pieslēgums pēc noklusējuma ir deaktivēts.

5. RESURSEFEKTIVITĀTES PRASĪBAS

No 2021. gada 1. marta sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas atbilst šādām prasībām:

1) rezerves daļu pieejamība:

- a) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji vismaz septiņus gadus pēc pēdējās modeļa vienības laišanas tirgū profesionāliem remontētājiem dara pieejamas vismaz šādas rezerves daļas:
 - motors,
 - cirkulācijas un novadcaurules sūknis,
 - sildītāji un sildelementi, t. sk. siltumsūkņi (atsevišķi vai komplektā),
 - cauruļvadi un ar tiem saistītais aprīkojums, t. sk. visas šļūtenes, vārsti, filtri un ūdens noslēgi,
 - konstrukcijas un iekšējās apdares daļas, kas saistītas ar durvju mezgliem (atsevišķi vai komplektā),
 - iespiedshēmas plates,
 - elektroniskie displeji,
 - spiediena slēdži,
 - termostati un sensori,
 - programmatūra un aparātprogrammatūra, tostarp atiestatīšanas programmatūra;
- b) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji vismaz desmit gadus pēc modeļa pēdējās vienības laišanas tirgū dara pieejamas profesionāliem remontētājiem un galalietotājiem vismaz šādas rezerves daļas: durvju viras un blīvējums, cits blīvējums, izsmidzinātāja sviras, drenāžas filtri, iekšējie režģi un noņemamas plastmasas daļas, piemēram, grozi un vāki;
- c) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji nodrošina, ka a) un b) apakšpunktā minētās rezerves daļas var nomainīt ar plaši pieejamiem darbarīkiem, nenodarot paliekošus bojājumus iekārtai;

⁽¹⁾ Komisijas 2013. gada 22. augusta Regula (ES) Nr. 801/2013, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1275/2008 par ekodizaina prasībām attiecībā uz elektrisko, elektronisko mājāsaimniecības un biroja iekārtu elektroenerģijas patēriņu gatavības un izslēgtā režīmā un ar ko groza Regulu (EK) Nr. 642/2009 attiecībā uz ekodizaina prasībām televizoriem (OV L 225, 23.8.2013., 1. lpp.).

- d) to rezerves daļu saraksts, uz kurām attiecas a) apakšpunkts, un to pasūtīšanas procedūra ir publiski pieejami ražotāja, importētāja vai pilnvarotā pārstāvja brīvpiekļuves tīmekļvietnē ne vēlāk kā divus gadus pēc modeļa pirmās vienības laišanas tirgū un līdz minēto rezerves daļu pieejamības perioda beigām;
- e) to rezerves daļu saraksts, uz kurām attiecas b) apakšpunkts, to pasūtīšanas procedūra un remonta instrukcijas ir publiski pieejami ražotāja, importētāja vai pilnvarotā pārstāvja brīvpiekļuves tīmekļvietnē no brīža, kad modeļa pirmā vienība laista tirgū, līdz minēto rezerves daļu pieejamības perioda beigām;

2) rezerves daļu maksimālais piegādes laiks:

- a) šā pielikuma 1. punktā minētajā periodā ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis rezerves daļu piegādi nodrošina 15 darbdienu laikā pēc pasūtījuma saņemšanas;
- b) 1. punkta a) apakšpunktā minēto rezerves daļu pieejamību drīkst ierobežot, nodrošinot to tikai profesionāliem remontētājiem, kas reģistrēti saskaņā ar 3. punkta a) un b) apakšpunktu;

3) piekļuve remonta un tehniskās apkopes informācijai:

pēc tam, kad pagājuši divi gadi pēc modeļa pirmās vienības laišanas tirgū, un līdz 1. punktā minētā perioda beigām ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis profesionāliem remontētājiem nodrošina piekļuvi iekārtas remonta un tehniskās apkopes informācijai, ievērojot šādus nosacījumus:

- a) ražotāja, importētāja vai pilnvarotā pārstāvja tīmekļvietnē norāda profesionālo remontētāju reģistrēšanās procesu informācijas saņemšanai; lai apstiprinātu šādu pieprasījumu, ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji drīkst pieprasīt, lai profesionāls remontētājs pierāda, ka:
- i) profesionālajam remontētājam ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīnu remontam vajadzīgā tehniskā kompetence un tas atbilst elektroiekārtu remontētājiem piemērojamajiem noteikumiem dalībvalstīs, kurās tas darbojas. Kā pierādījumu par atbilstību šim punktam pieņem atsauci uz profesionālu remontētāju oficiālu reģistrācijas sistēmu, ja šāda sistēma attiecīgajā dalībvalstī ir ieviesta;
 - ii) profesionālajam remontētājam ir apdrošināšana, kas sedz no tā darbības izrietošās saistības neatkarīgi no tā, vai dalībvalsts to pieprasa;
- b) ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji piecās darbdienu laikā no dienas, kad izdarīts pieprasījums, apstiprina vai atsaka reģistrāciju;
- c) ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji par piekļuvi remonta un tehniskās apkopes informācijai vai par atjauninājumu regulāru saņemšanu drīkst iekasēt saprātīgu un proporcionālu maksu. Maksa ir saprātīga, ja tā neliek atteikties no piekļuves tāpēc, ka nav ņemts vērā tas, kādā apjomā profesionālais remontētājs informāciju izmanto;

pēc reģistrācijas profesionālajam remontētājam vienas darbdienu laikā no pieprasījuma veikšanas brīža ir jābūt pieejamai pieprasītajai remonta un tehniskās apkopes informācijai. Attiecīgā gadījumā informāciju drīkst sniegt par ekvivalentu modeli vai tās pašas saimes modeli;

pieejamajā remonta un tehniskās apkopes informācijā ietver:

- ierīces nepārprotamu identifikāciju,
- demontāžas karti vai klaidskatu,
- nepieciešamo remonta un testēšanas iekārtu sarakstu,
- informāciju par sastāvdaļām un diagnosticēšanu (piemēram, mērījumu teorētiskās minimālās un maksimālās vērtības),
- vadojuma un savienojumu diagrammas,
- bojājumu un kļūdu diagnostikas kodus (attiecīgā gadījumā arī ražotāja īpašos kodus),

- instrukcijas attiecīgās programmatūras un aparātprogrammatūras, t. sk. atiestatīšanas programmatūras, uzstādīšanai; un
- informāciju par to, kā piekļūt reģistrētajiem datiem par paziņotajiem atteices gadījumiem, kuri saglabāti sadzīves trauku mazgāšanas mašīnā (attiecīgā gadījumā);

4) informācijas prasības par gāzēm, ko izmanto kā aukstumaģentu:

neskarot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 517/2014⁽²⁾, sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām, kas aprīkotas ar siltumsūkni, iekārtas ārpusē, piemēram, uz aizmugurējā paneļa, redzamā un salasāmā veidā neizdzēšami norāda par aukstumaģentu izmantotās gāzes ķīmisko nosaukumu vai līdzvērtīgu norādi, piemēram, plaši izmantotu un atpazīstamu simbolu, marķējumu vai logotipu. Vienam ķīmiskajam nosaukumam var izmantot vairākas norādes;

5) prasības attiecībā uz demontāžu materiālu atgūšanas un reciklēšanas nolūkā, vienlaikus izvairoties no piesārņojuma:

- ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji nodrošina, ka sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas ir konstruētas tā, lai Direktīvas 2012/19/ES VII pielikumā minētos materiālus un sastāvdaļas varētu noņemt, izmantojot plaši pieejamus darbarīkus,
- ražotāji, importētāji vai pilnvarotie pārstāvji izpilda Direktīvas 2012/19/ES 15. panta 1. punktā noteiktos pienākumus.

6. INFORMĀCIJAS PRASĪBAS

Lietotājiem un uzstādītājiem paredzētās instrukcijas ražotāja, importētāja vai pilnvarotā pārstāvja brīvpiekļuves tīmekļvietnē dara pieejamas bez maksas kā lietotāja rokasgrāmatu, un šajā rokasgrāmatā ir atrodama:

- 1) informācija par to, ka programma “eco” ir piemērota vidēji netīru galda piederumu mazgāšanai, ka šajā nolūkā tā ir visefektīvākā programma enerģijas un ūdens kombinētā patēriņa ziņā un ka to izmanto, lai novērtētu atbilstību ES ekodizaina tiesību aktiem;
- 2) informācija par to, ka sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas papildīšana līdz ražotāja norādītajai ietilpībai palīdz taupīt enerģiju un ūdeni, un informācija par galda piederumu pareizu ievietošanu un nepareizas ievietošanas galvenajām sekām;
- 3) informācija par to, ka galda piederumu iepriekšēja skalošana ar rokām palielina ūdens un enerģijas patēriņu un nav ieteicama;
- 4) informācija par to, ka lietošanas posmā parasti mazāks enerģijas un ūdens patēriņš ir, mazgājot galda piederumus sadzīves trauku mazgāšanas mašīnā, nevis mazgājot traukus ar rokām, ja sadzīves trauku mazgāšanas mašīna tiek lietota saskaņā ar ražotāja norādījumiem;
- 5) programmas ilguma, enerģijas un ūdens patēriņa vērtības visām programmām, kas piedāvā ciklu;
- 6) informācija, ka vērtības, kas norādītas programmām, kuras nav programma “eco”, ir tikai indikatīvas; un
- 7) norādījumi par to, kā atrast informāciju, kas par modeli saglabāta ražojumu datubāzē, kas minēta Deleģētajā regulā (ES) 2019/2017, šādam nolūkam izmantojot tīmekļa saiti uz informāciju, kas par modeli saglabāta ražojumu datubāzē, vai saite uz ražojumu datubāzi un informācija par to, kā uz ražojuma atrast modeļa identifikatoru.

Lietotājiem paredzētajās instrukcijās ietver arī norādījumus lietotājam par tehnisko apkopi. Šādos norādījumos ietver vismaz norādījumus par:

- 8) pareizu uzstādīšanu (arī līmeņošanu, pieslēgumu elektrotīklam, pieslēgumu karstā un/vai aukstā ūdens padevei (attiecīgā gadījumā));
- 9) mazgāšanas līdzekļu, sāls un citu piedevu pareizu lietošanu un galvenajām sekām nepareizas dozēšanas gadījumā;
- 10) svešķermeņu izņemšanu no sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas;

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Regula (ES) Nr. 517/2014 par fluorētām siltumnīcefekta gāzēm un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 842/2006 (OV L 150, 20.5.2014., 195. lpp.).

- 11) periodisku tīrīšanu, t. sk. optimālo biežumu un apkalpošanās novēršanu un procedūru;
- 12) filtru periodisku pārbaudi, t. sk. optimālo biežumu un procedūru;
- 13) kļūdu identifikāciju, kļūdu nozīmi un vajadzīgajām darbībām, t. sk. tādu kļūdu identificēšanu, kuru novēršanai nepieciešama profesionālā palīdzība;
- 14) piekļuvi profesionālam remontam (tīmekļvietnes, adreses, kontaktinformācija).

Šādos norādījumos iekļauj arī informāciju par:

- 15) to, kādas sekas uz galalietotāja drošību un garantijas spēkā esību var atstāt pašrocīgs vai neprofesionāls remonts;
 - 16) minimālo periodu, kurā pieejamas sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas remontam vajadzīgās rezerves daļas.
-

III PIELIKUMS

Mērīšanas metodes un aprēķini

Nolūkā nodrošināt un verificēt atbilstību šīs regulas prasībām mērījumus un aprēķinus veic, izmantojot harmonizētos standartus, kuru atsauces numuri šajā nolūkā ir publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, vai citas ticamas, precīzas un reproducējamās metodes, kuras ir vispāratzītas, mūsdienīgas un atbilstīgas šādiem noteikumiem.

Sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas modeļa energoefektivitātes indeksa (EEI), ūdens patēriņa, programmas ilguma, mazgāšanas un žāvēšanas veiktspējas un gaisvadītā trokšņa emisiju mērīšanai un aprēķiniem izmanto programmu "eco" ar nominālo ietilpību. Enerģijas patēriņu, ūdens patēriņu, programmas ilgumu, mazgāšanas un žāvēšanas veiktspēju mēra vienlaicīgi.

Programmas "eco" ūdens patēriņu (EPWC) izsaka litros uz ciklu un noapaļo līdz vienai zīmei aiz komata.

Programmas "eco" ilgumu (T_c) izsaka stundās un minūtēs un noapaļo līdz tuvākajai veselajai minūtei.

1. ENERGOEFEKTIVITĀTES INDEKSS

Sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas modeļa EEI aprēķināšanai sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas programmas "eco" enerģijas patēriņu (EPEC) salīdzina ar tās standarta enerģijas patēriņu (SPEC).

a) EEI aprēķina šādi un noapaļo līdz vienai zīmei aiz komata:

$$EEI = (EPEC/SPEC) \times 100,$$

kur:

EPEC ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas programmas "eco" enerģijas patēriņš kWh uz ciklu, noapaļots līdz trim zīmēm aiz komata;

SPEC ir sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas standarta programmas enerģijas patēriņš.

b) SPEC aprēķina kWh ciklā un noapaļo līdz trim cipariem aiz komata šādi:

i) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām ar nominālo ietilpību $ps \geq 10$ un platumu > 50 cm:

$$SPEC = 0,025 \times ps + 1,350;$$

ii) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām ar nominālo ietilpību $ps \leq 9$ vai platumu ≤ 50 cm:

$$SPEC = 0,090 \times ps + 0,450,$$

kur ps ir trauku komplektu skaits.

2. MAZGĀŠANAS VEIKTSPĒJAS INDEKSS

Lai aprēķinātu sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas modeļa mazgāšanas veiktspējas indeksu (I_c), programmas "eco" mazgāšanas veiktspēju salīdzina ar references trauku mazgāšanas mašīnas mazgāšanas veiktspēju.

I_c aprēķina šādi un noapaļo līdz divām zīmēm aiz komata:

$$I_c = \exp(\ln I_c)$$

un

$$\ln I_c = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(C_{T,i}/C_{R,i}),$$

kur:

$C_{T,i}$ ir testējamās sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas programmas "eco" mazgāšanas veiktspēja vienā testa atkārtojumā (i), noapaļota līdz divām zīmēm aiz komata;

$C_{R,i}$ ir standarta trauku mazgāšanas mašīnas mazgāšanas veiktspēja vienā testa atkārtojumā (i), noapaļota līdz divām zīmēm aiz komata;

n ir testa atkārtojumu skaits.

3. ŽĀVĒŠANAS VEIKTSPĒJAS INDEKSS

Lai aprēķinātu sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas modeļa žāvēšanas veiktspējas indeksu (I_D), programmas “eco” žāvēšanas veiktspēju salīdzina ar references trauku mazgāšanas mašīnas žāvēšanas veiktspēju.

I_D aprēķina šādi un noapaļo līdz divām zīmēm aiz komata:

$$I_D = \exp (\ln I_D)$$

un

$$\ln I_D = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln(I_{D,i}),$$

kur:

$I_{D,i}$ ir testējamās sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas programmas “eco” žāvēšanas veiktspējas indekss vienā testa atkārtojumā (i);

n ir kombinēto mazgāšanas un žāvēšanas testa atkārtojumu skaits.

$I_{D,i}$ aprēķina šādi un noapaļo līdz divām zīmēm aiz komata:

$$\ln I_{D,i} = \ln (D_{T,i}/D_{R,t}),$$

kur:

$D_{T,i}$ ir testējamās sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas programmas “eco” vidējā žāvēšanas veiktspēja vienā testa atkārtojumā (i), noapaļota līdz divām zīmēm aiz komata;

$D_{R,t}$ ir references trauku mazgāšanas mašīnas žāvēšanas mērķrezultāts, noapaļots līdz divām zīmēm aiz komata.

4. MAZJAUDAS REŽĪMI

Jaudas izmantojumu mēra izslēgtā režīmā (P_o), gaidstāves režīmā (P_{sm}) un attiecīgā gadījumā palaišanas režīmā (P_{ds}). Izmērītās vērtības izsaka vatos un noapaļo līdz divām zīmēm aiz komata.

Mērot jaudas izmantojumu mazjaudas režīmos, pārbauda un reģistrē:

- vai tiek attēlota informācija,
- vai tiek aktivēts tīkla pieslēgums.

IV PIELIKUMS

Verifikācijas procedūra tirgus uzraudzības nolūkā

Šajā pielikumā definētās verifikācijas pielaišanas attiecas tikai uz deklarēto parametru verifikāciju, ko veic dalībvalstu iestādes, un ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis tās neizmanto kā pieļaujamo pielaidi, uzrādot vērtības tehniskajā dokumentācijā, kā arī neinterpretē šīs vērtības nolūkā panākt atbilstību vai jebkādiem līdzekļiem radīt labāku priekšstatu par ražojuma veiktspēju.

Ja modeļa konstrukcija ir tāda, ka modelis spēj detektēt, ka tiek testēts (piemēram, atpazīt testēšanas apstākļus vai testēšanas ciklu), un attiecīgi reaģēt, proti, testa laikā automātiski mainīt savu veiktspēju nolūkā sasniegt vēlāmāku to parametru līmeni, kas norādīti šajā regulā vai iekļauti ražojumam pievienotajā tehniskajā dokumentācijā vai jebkādā citā dokumentācijā, modeli un visus ekvivalentos modeļus uzskata par neatbilstošiem.

Verificējot ražojuma modeļa atbilstību tām prasībām, kas šajā regulā noteiktas atbilstīgi Direktīvas 2009/125/EK 3. panta 2. punktam, attiecībā uz šajā pielikumā minētajām prasībām dalībvalstu iestādes piemēro šādu procedūru:

- 1) dalībvalstu iestādes verificē konkrēta modeļa vienu vienību;
- 2) modeli uzskata par atbilstošu piemērojamajām prasībām, ja:
 - a) vērtības, kas tehniskajā dokumentācijā norādītas saskaņā ar Direktīvas 2009/125/EK IV pielikuma 2. punktu (deklarētās vērtības), un attiecīgā gadījumā vērtības, kas izmantotas, lai tās aprēķinātu, ražotājam, importētājam vai pilnvarotajam pārstāvim nav izdevīgākas kā to atbilstošo mērījumu rezultāti, kas veikti saskaņā ar minētā punkta g) apakšpunktu; un
 - b) deklarētās vērtības atbilst visām šajā regulā noteiktajām prasībām, un informācijā par ražojumu, ko atbilstoši attiecīgajām prasībām publisko ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis, nekur nenorāda vērtības, kas ražotājam, importētājam vai pilnvarotajam pārstāvim ir izdevīgākas nekā deklarētās vērtības; un
 - c) tad, kad dalībvalstu iestādes pārbauda konkrēta modeļa vienību, tās konstatē, ka ražotājs, importētājs vai pilnvarotais pārstāvis ir ieviesis sistēmu, kas atbilst 6. panta otrās daļas prasībām; un
 - d) tad, kad dalībvalstu iestādes pārbauda konkrēta modeļa vienību, tā atbilst programmas prasībām, kas noteiktas II pielikuma 1. punktā, resursefektivitātes prasībām, kas noteiktas 5. punktā, un informācijas prasībām, kas noteiktas 6. punktā; un
 - e) tad, kad dalībvalsts iestādes testē šo modeļa vienību, noteiktās vērtības (testēšanā izmērītās attiecīgo parametru vērtības un no šiem mērījumiem aprēķinātās vērtības) atbilst attiecīgajām verifikācijas pielaidēm, kas norādītas 1. tabulā;
- 3) ja netiek iegūti 2. punkta a), b), c) vai d) apakšpunktā minētie rezultāti, modeli un visus ekvivalentos modeļus uzskata par šīs regulas prasībām neatbilstošiem;
- 4) ja netiek iegūts 2. punkta e) apakšpunktā minētais rezultāts, dalībvalsts iestādes testēšanai izraugās vēl trīs tā paša modeļa vienības. Tomēr šīs trīs papildu vienības drīkst izvēlēties arī no viena vai vairākiem ekvivalentiem modeļiem;
- 5) uzskata, ka modelis atbilst piemērojamajām prasībām, ja minētajām trim vienībām noteikto vērtību vidējā aritmētiskā vērtība atbilst attiecīgajām verifikācijas pielaidēm, kas norādītas 1. tabulā;
- 6) ja netiek iegūti 5. punktā minētie rezultāti, modeli un visus ekvivalentos modeļus uzskata par šīs regulas prasībām neatbilstošiem;
- 7) ja saskaņā ar 3. vai 6. punktu tiek pieņemts lēmums par modeļa neatbilstību, dalībvalstu iestādes visu attiecīgo informāciju bez kavēšanās sniedz pārējo dalībvalstu iestādēm un Komisijai.

Dalībvalstu iestādes izmanto III pielikumā noteiktās mērīšanas un aprēķinu metodes.

Attiecībā uz šajā pielikumā minētajām prasībām dalībvalstu iestādes piemēro tikai 1. tabulā noteiktās verifikācijas pielai- des un izmanto tikai 1.–7. punktā aprakstīto procedūru. Attiecībā uz 1. tabulā noteiktajiem parametriem nepiemēro nekādas citas pielai- des, piemēram, pielai- des, kas noteiktas harmonizētajos standartos vai jebkādas citās mērīšanas metodēs.

1. tabula

Verifikācijas pielai- des

Parametrs	Verifikācijas pielai- des
Programmas “eco” enerģijas patēriņš (EPEC)	Noteiktā vērtība (*) nepārsniedz EPEC deklarēto vērtību vairāk kā par 5 %.
Programmas “eco” ūdens patēriņš (EPWC)	Noteiktā vērtība (*) nepārsniedz EPWC deklarēto vērtību vairāk kā par 5 %.
Mazgāšanas veiktspējas indekss (I_C)	Noteiktā vērtība (*) ir ne vairāk kā par 14 % mazāka nekā I_C deklarētā vērtība.
Žāvēšanas veiktspējas indekss (I_D)	Noteiktā vērtība (*) ir ne vairāk kā par 12 % mazāka nekā I_D deklarētā vērtība.
Programmas ilgums (T_i)	Noteiktā vērtība (*) nepārsniedz deklarēto vērtību vairāk kā par 5 % vai 10 minūtēm atkarībā no tā, kas ir ilgākais.
Jaudas izmantojums izslēgtā režīmā (P_o)	Jaudas izmantojuma P_o noteiktā vērtība (*) nepārsniedz deklarēto vē-rtību vairāk kā par 0,10 W.
Jaudas izmantojums gaidstāves režīmā (P_{sm})	Jaudas izmantojuma P_{sm} noteiktā vērtība (*) nepārsniedz deklarēto vē-rtību vairāk kā par 10 %, ja deklarētā vērtība ir lielāka nekā 1,00 W, vai vairāk kā par 0,10 W, ja deklarētā vērtība ir 1,00 W vai mazāka.
Jaudas izmantojums palai- des atlikšanas režīmā (P_{ds})	Jaudas izmantojuma P_{ds} noteiktā vērtība (*) nepārsniedz deklarēto vē-rtību vairāk kā par 10 %, ja deklarētā vērtība ir lielāka nekā 1,00 W, vai vairāk kā par 0,10 W, ja deklarētā vērtība ir 1,00 W vai mazāka.

(*) Ja testē trīs papildu vienības, kā aprakstīts 4. punktā, noteiktā vērtība ir šo trīs papildu vienību vidējā aritmētiskā vērtība.

V PIELIKUMS

Etalonatzīmes**1. SADZĪVES TRAUKU MAZGĀŠANAS MAŠĪNU INDIKATĪVĀS ETALONATZĪMES ŪDENS UN ENERĢIJAS PATĒRIŅAM, GAISVADĪTĀ TROKŠŅA EMISIJĀM UN PROGRAMMAS ILGUMAM**

Šīs regulas spēkā stāšanās brīdī labākā tirgū pieejamā tehnoloģija sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām programmā "eco" energoefektivitātes, enerģijas un ūdens patēriņa, gaisvadītā trokšņa emisiju un programmas ilguma ziņā atbilst šādām vērtībām:

1) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas 14 trauku komplektiem (bez siltumsūkņa tehnoloģijas):

- a) enerģijas patēriņš: 0,67 kWh ciklā;
- b) ūdens patēriņš: 9,9 litri ciklā;
- c) gaisvadītā trokšņa emisijas: 44 dB(A);
- d) programmas ilgums: 222 minūtes (3 stundas un 42 minūtes);

2) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas 13 trauku komplektiem (ar siltumsūkņa tehnoloģiju):

- a) enerģijas patēriņš: 0,55 kWh ciklā;
- b) ūdens patēriņš: 8,8 litri ciklā;
- c) gaisvadītā trokšņa emisijas: 46 dB(A);
- d) programmas ilgums: 295 minūtes (4 stundas un 55 minūtes);

3) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas 10 trauku komplektiem:

- a) enerģijas patēriņš: 0,66 kWh ciklā;
- b) ūdens patēriņš: 9,5 litri ciklā;
- c) gaisvadītā trokšņa emisijas: 44 dB(A);
- d) programmas ilgums: 195 minūtes (3 stundas un 15 minūtes);

4) sadzīves trauku mazgāšanas mašīnas 6 trauku komplektiem:

- a) enerģijas patēriņš: 0,62 kWh ciklā;
- b) ūdens patēriņš: 8,0 litri ciklā;
- c) gaisvadītā trokšņa emisijas: 48 dB(A);
- d) programmas ilgums: 225 minūtes (3 stundas un 45 minūtes).

2. SADZĪVES TRAUKU MAZGĀŠANAS MAŠĪNU INDIKATĪVĀS ETALONATZĪMES JAUDAS IZMANTOJUMAM MAZJAUDAS REŽĪMOS

Šīs regulas spēkā stāšanās laikā labākā tirgū pieejamā tehnoloģija sadzīves trauku mazgāšanas mašīnām mazjaudas režīmos jaudas izmantojuma ziņā ir:

- 1) gaidstāves režīms: 0,20 W;
 - 2) tīklerosas gaidstāves režīms: *Ethernet* –0,60 W, *Wi-Fi* – 0,70 W.
-